CHAPTER 9 - I MISUNDERSTOOD YOU, YOROSHIKU!
STOP STANDING THERE LIKE A DUMBASS!!

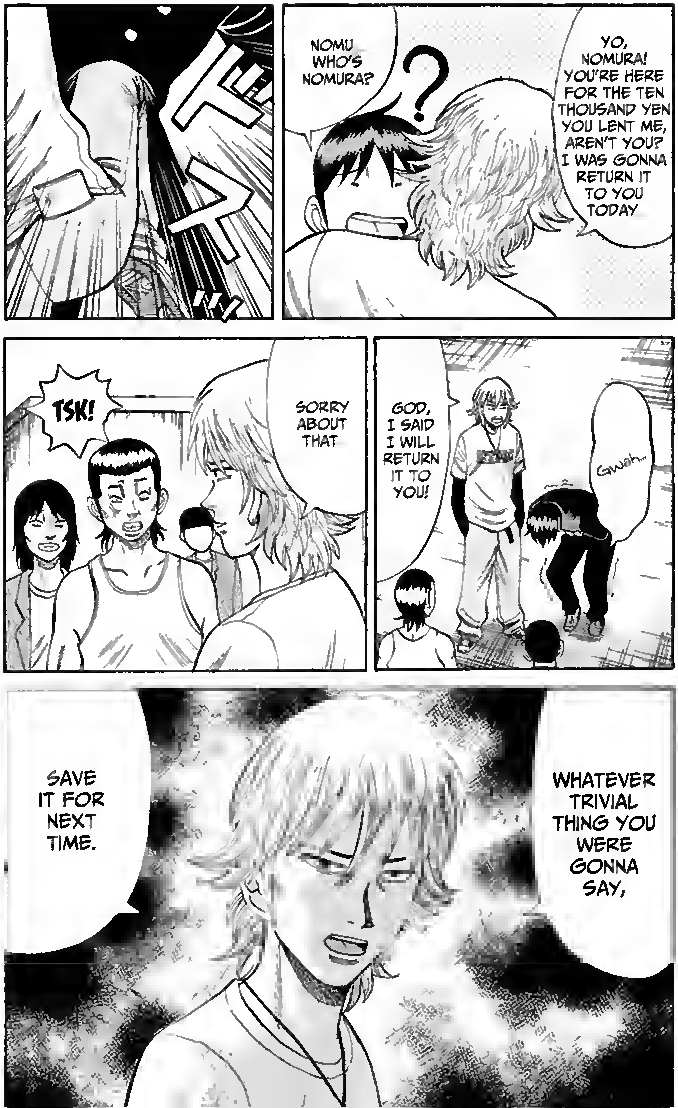
THIS GUY DEFINITELY THINKS I SPILLED HIS SECRETS
WHAT'S THE MATTER? I'M READY FOR WHATEVER YOU GOT

STEAL

BESIDES THAT, WHAT KIND OF GUY WOULD THROW HIMSELF HEAD FIRST INTO A CONFRONTATION LIKE THIS?

THIS GUY'S AN IDIOT...
SHOW ME WHAT YOU GOT!!
YOU ALL HEAR THAT!?
CHAPTER 9
I MISUNDERSTOOD YOU, YOROSHIKU!

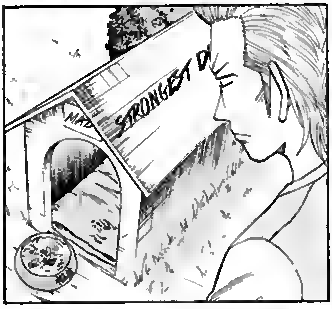
THE FUCK DO YOU MEAN!?
WHO THE HELL ARE YOU?
HOW FUCKING GROSS...
NOT SURE WHAT HE WANTS, BUT HE'S DEFINITELY HIGH.
UGH!
STOP ACTING ALL INNOCENT, I—
THIS GUY'S MY FRIEND FROM MIDDLE SCHOOL.
HE'S CURRENTLY ATTENDING SHIRAYURI HIGH.
OH, A FRIEND.
Ugh
Guh...

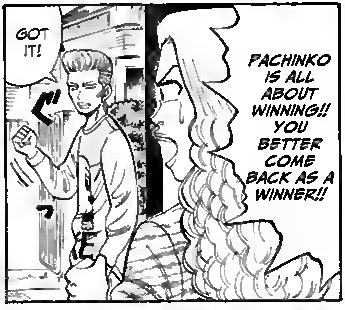

YO, NOMURA! YOU'RE HERE FOR THE TEN THOUSAND YEN YOU LENT ME, AREN'T YOU? I WAS GONNA RETURN IT TO YOU TODAY.
NOMU WHO'S NOMURA?
Gwuah...
GOD, I SAID I WILL RETURN IT TO YOU!
SORRY ABOUT THAT.
TSK!
WHATEVER TRIVIAL THING YOU WERE GONNA SAY,
SAVE IT FOR NEXT TIME.

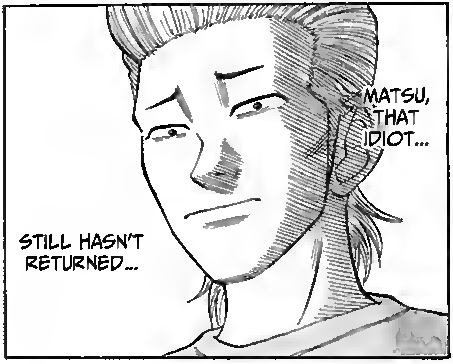
HEY! GODA!!!
GODA!!
LET'S GO!
YOU LITTLE —!!
I COULDN'T CARE LESS IF HE'S THE STRONGEST FIRST YEAR...
HEY, HINO! THAT FIRST YEAR'S TOTALLY TAKING US LIGHTLY!
THAT BAS-TARD...
IN THE END, WHEN A TREE'S CROOKED, YOU CUT IT.

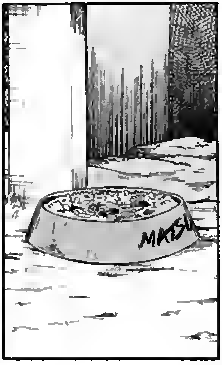
WHAT THE HELL ARE YOU THINKING!! C'MON!! BRING YOUR LITTLE GANG!! I'LL—
LET'S TALK SOMEWHERE ELSE.
DUCATI
HUH?
PUT IT ON!
TURN

PACHINKO
TAKESHI!! WHERE ARE YOU GOING!?


STRONGEST D
MAT

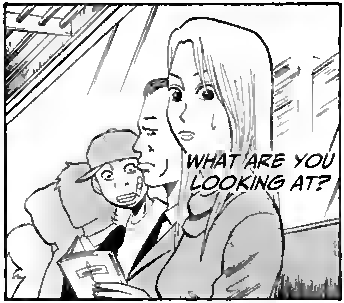

GOT IT!
PACHINKO IS ALL ABOUT WINNING!! YOU BETTER COME BACK AS A WINNER!!

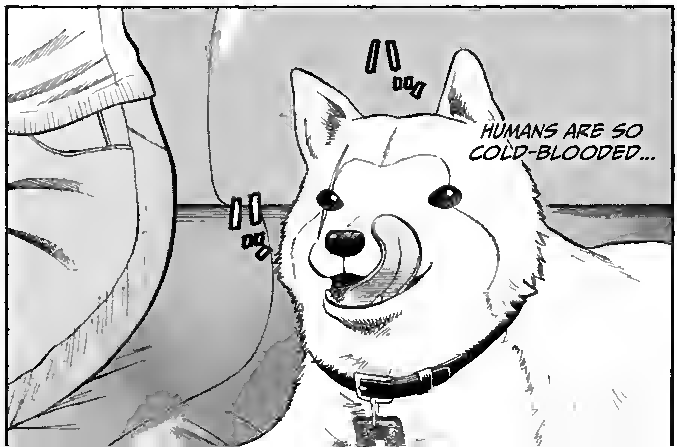

MATSU, THAT IDIOT...
STILL HASN'T RETURNED...

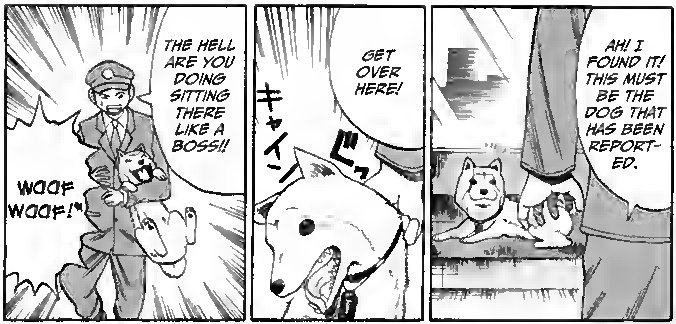

MATSU

ガタン
ガタン
ガタン

HONESTLY...


WHAT ARE YOU LOOKING AT?


DOG
DOG
HUMANS ARE SO COLD-BLOODED...


THE HELL ARE YOU DOING SITTING THERE LIKE A BOSS!!
WOOF WOOF!*1
GET OVER HERE!
キャイン
AH! I FOUND IT! THIS MUST BE THE DOG THAT HAS BEEN REPORTED.

*1 Get your hands off of me!!

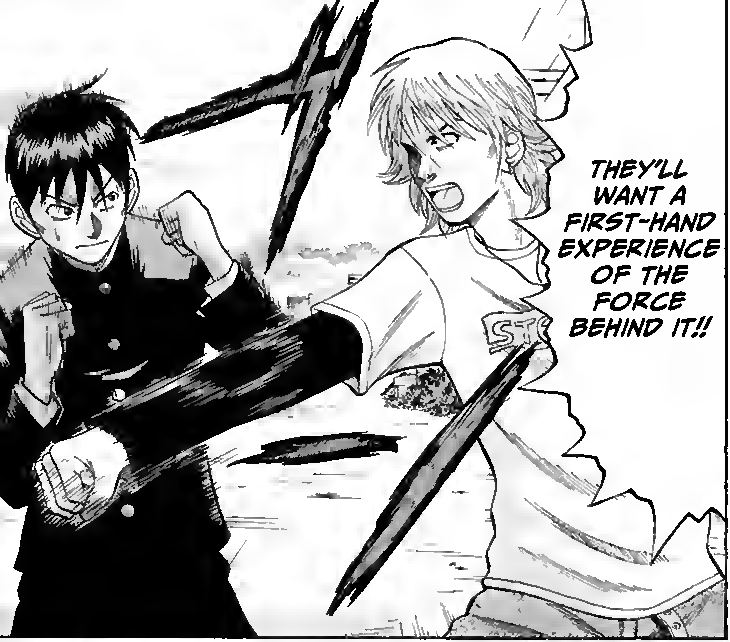
*1 I'm just a poor little dog!! Leave me alone!!

OR RATHER, I DON'T WANT TO REVEAL YOUR SECRET!
?
YOU DIDN'T TELL THEM!?
I HAVE NO INTEREST IN SCHOOL PRIDE
AND, I'M NOT OBLIGATED TO TELL THE UPPER-CLASSMEN YOUR REAL IDENTITY
REALLY? YOU REALLY DIDN'T TELL?
YOU DIDN'T EVEN WANT TO TELL?

I'M SORRY FOR MY PRESUMPTION
AS AN APOLOGY I'LL TREAT YOU TO SOME FOOD. IS MCDONALD'S OKAY?
I THOUGHT YOU WOULD TELL THE ENTIRE ICHIMATSU...
YOU'RE ACTUALLY A PRETTY NICE GUY!
I GET IT NOW.
ONE MORE REASON WHY I DIDN'T EXPOSE YOUR SECRET
EH?
THERE'S ONE MORE
IT IS...
WHAT IS IT?
OKAY?

BECAUSE YOU'RE NANBA TSUYOSHI!

ALL YANKEES KNOW THE NAME NANBA!
AND WHEN THEY HEAR ABOUT IT...


THEY'LL WANT A FIRST-HAND EXPERIENCE OF THE FORCE BEHIND IT!!

ガ'
ドッ

FIGHT ME!!

HOW DID YOU FIND OUT THAT I'M NANBA TSUYOSHI?
I REALIZED DURING YOUR FIGHT WITH THE ICHIMATSU DELINQUENTS.
THERE'S NO WAY A STRONG GUY LIKE YOU
CAN REMAIN UNNOTICED FOR SO LONG.
無敵

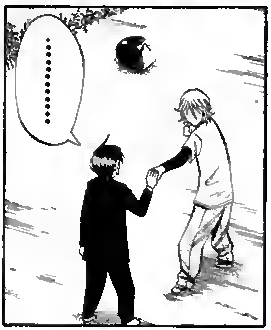
AND THAT'S WHEN I REMEMBERED.
THE LEGEND OF THE NANBA BROTHERS

I THOUGHT, WHO THE HELL IS THAT BARBARIAN?
NOT TO MENTION, WEARING A LAME-ASS TOKKOUFUKU IN THIS AGE AND TIME

"HOW ..."
AND YOU FELL RIGHT INTO THE TRAP.
"HOW DID YOU KNOW MY NAME!?"

SO I TESTED YOU.
"NANBA TSUYOSHI"

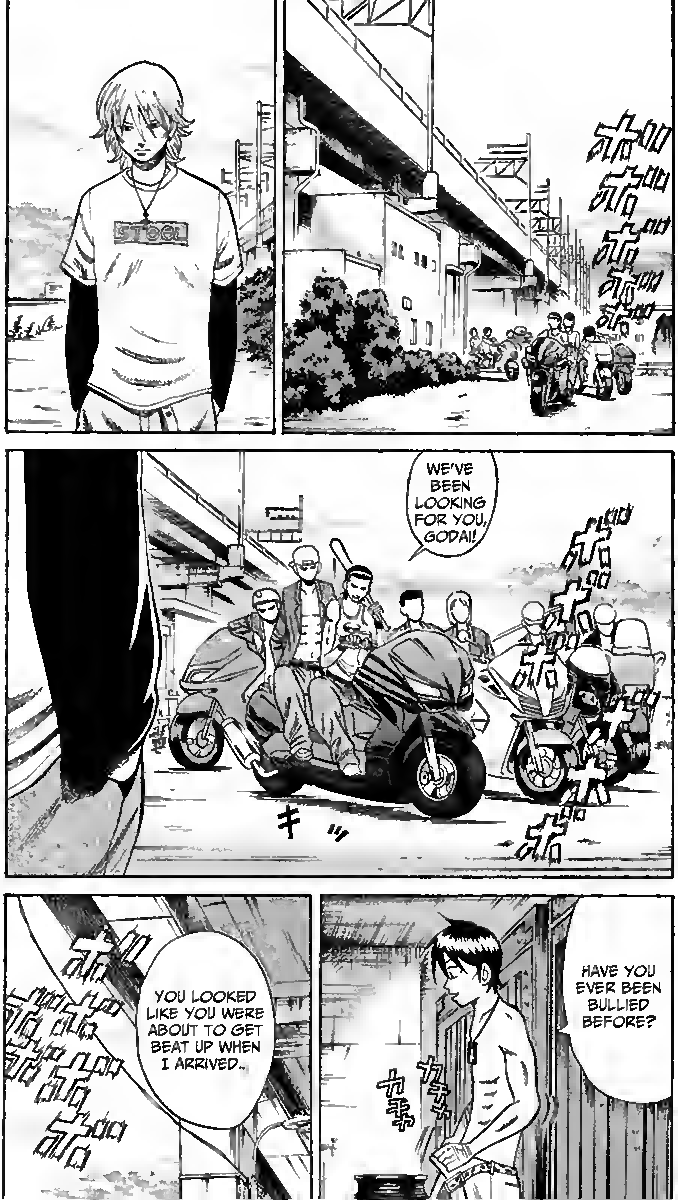
SO WHAT YOU'RE SAYING IS THAT, BASICALLY, I REVEALED MYSELF TO YOU...
YOU'RE TOO NAIVE.


.....

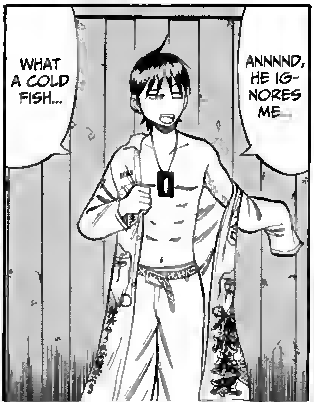
AHHHHH...!!
I'M SUCH AN IDIOT!!
FINE, I'LL GIVE YOU A FIGHT!
YOU SAID YOU WANT A FIGHT...
ぴと
PROMISE THAT YOU'LL KEEP YOUR LIPS SEALED!
IF I WIN,
BUT!!

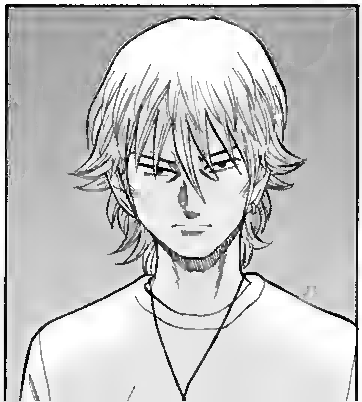
I'LL BE BACK AFTER I CHANGE THERE'RE TOO MANY SHIRAYURI STUDENTS AROUND HERE...
すたすた
!
OKAY, THEN...
YEAH, YEAH. THAT IS, IF YOU WIN.
EVERYONE HAS THEIR OWN HARD-SHIPS!!
HONESTLY, MAN... WHY ARE YOU MAKING EVERY-THING SO DIFFICULT?
YOU'RE SERIOUSLY...
GOING TO DRIVE ME INSANE ONE DAY...
I JUST REALIZ-ED WE HAVEN'T PROPERLY INTRO-DUCED OUR-SELVES YET.
WHAT'S YOUR NAME?
BY THE WAY,

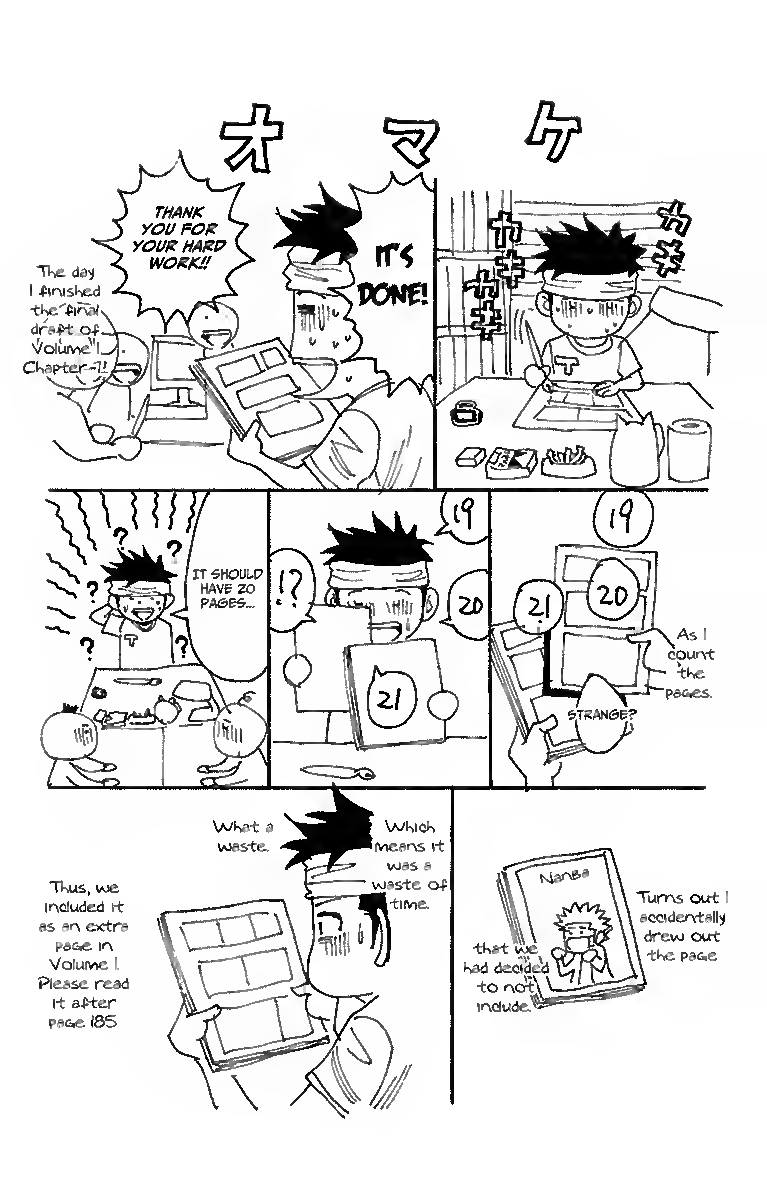
GODAI,
ゴゴゴ…
GODAI NAOKI.
LOOKS LIKE IT'S ABOUT TO RAIN...


WE'VE BEEN LOOKING FOR YOU, GODAI!
キッ
HAVE YOU EVER BEEN BULLIED BEFORE?
YOU LOOKED LIKE YOU WERE ABOUT TO GET BEAT UP WHEN I ARRIVED..

HEY, GUESS WHAT?
TODAY, WE'RE GONNA MAKE YOU PAY.
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ


WHAT A COLD FISH...
ANNNND, HE IGNORES ME...




オマケ
The day I finished the final draft of Volume 1 Chapter 1!!
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!!
IT'S DONE!
IT SHOULD HAVE 20 PAGES...
19
20
21
!?
As I count the pages.
STRANGE?
What a waste.
Which means it was a waste of time.
Thus, we included it as an extra page in Volume 1. Please read it after page 185
Nanba
Turns out I accidentally drew out the page that we had decided to not include.

Note on the title

If the title of this chapter feels awkward, it's our fault.

Yoroshiku will be recognised by weaboos as a common greeting. It means acknowledgement, gratitude and well-wishing, depending on context. So we decided to leave it untranslated because it would sound even more awkward to translate it. It would be something like "I misunderstood you, my best wishes". Basically, the author wants to convey the sudden change of the mood between Godai and Nanba. "Misunderstanding and acknowledgement" would work, too.

- Wraith

So, we have a Discord now...

The link to the public channel is https://discord.gg/9kTthjW

No, this doesn't mean we'll be letting go of our IRC at webchat.irchighway.net/?channels=deathtoll

And no, it doesn't mean we'll be letting go of our website at deathtollscans.net. All releases will continue happening there. The Discord is mostly a way to speed up our internal communication, and maybe get to know new people interested in scanlation.

(If you are thinking of joining us via Discord, okay, we can talk and give you a test over there, but if you're accepted, we'll require you to register in the website nonetheless, and to post your output there. Sorry, but half the team don't use instant messenger services of any kind, including some of our most skilled and reliable members, and we won't let go of the site as it's been our rock-solid base of operations for years. And I won't be a go-between posting output given to me in Discord into the forums for the next step in the scanlation pipeline. You'll still have to use the forums even if only for 30 seconds when you post your work.)

... and are inviting translators!

Below follows a loose list based on stuff that is stalled or upon which we've stumbled in recent months. If you are a translator and would like to help out, I can only promise to make a bait chapter initially, and use it to fish for editors. That's why this is an invitation, not a recruitment. *If you have your own ideas of what you'd like to do, we're open to those, too.*

- ***Again!!*** (seinen, supernatural, school life)
- ***Diamond Cut Diamond*** (shounen, supernatural)
- ***Ragna Crimson*** (shounen, fantasy)
- ***Lucifer's Right Hand*** (seinen, medical)
- ***Primeval taiga*** (seinen, Mori Kouji nonsense)
- ***The small plaza*** (we have no idea, but some random person gave us raws; one-volume collection of stories. In Japanese, *Chiisana hiroba*)
- ***Desire Devil*** (first serialisation of Mitabi Irohara, author of the famous one-shot, ***Sex Manga***; no idea what it is about)
- ***They're Calling for You, Mr. Azazel*** (seinen, supernatural)
- ***Broken Blade*** (seinen, mecha)

One of our redrawers wanna do a few vintage manga. We've never done vintage before, but have nothing against (though we have no idea how to find raws for old manga), so here's the list:

- ***Constellation of the imaginary beast*** (seinen, horror, supernatural)
- ***The Bride of the Demon*** (horror, shoujo)
- ***The Horror Mansion*** (horror, shoujo)
- ***Paranoia Street*** (seinen, horror)
- ***Space Adventure Cobra*** (shounen, fantasy)

All the names above can be found in Mangaupdates, even if these series are more readily recognised by their Japanese names.

The list will be very fluid in future versions of this ad, and may change according to our whim or mood. At least, until we lock on something.

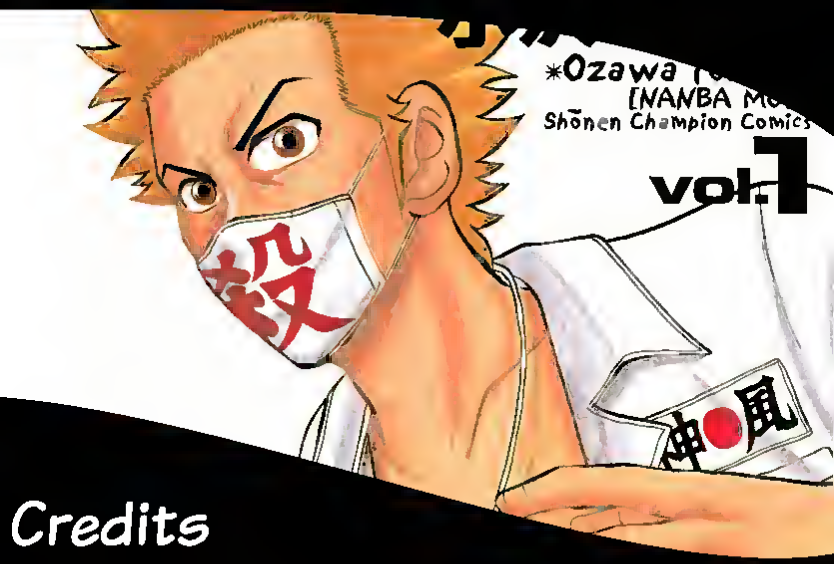
Our translation test: **`https://i.imgur.com/blqk3D8.png`**

The Internet, November the second, 2017,

Wraith
Death Toll Scanlations

NANBA MG5

Presented by: Death Toll Scans



Credits

Raws	Private
Translator	ttcchen
Proofreader	MaHa9392
Cleaner	Zeroaintdead
Redrawer	ACHYIF
Typesetter	Kabuto
QCer	Wraith